

Klavierstücke nach eigenen Liedern

I.

Wiegenlied

Cradle Song — Berceuse

Op. 41 No 1

Allegretto doloroso

pp
una corda

mp la melodia ben tenuta e cantabile

Schlaf, mein Kna - be, schla - fe ein, liegst so weich im

Bett - chen dein, ach, die dir das Le - ben gab, ruht im kal - ten,

Kann nun nicht, wie sonst sie tät,

f

dun - - - klen Grab.

war - ten dei - - - ner früh und spät, de - eken dich in Lie - be zu,

cresc.

mf

sin - gen dich in sü - - - ße Ruh.

dimin.

ritard.

p a tempo
una corda

pp

ppp

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef has a series of chords and eighth notes. Bass clef has chords and eighth notes. Dynamic marking: ppp.

cresc. tre corde

System 2: Treble and bass clefs. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has chords and eighth notes. Dynamic marking: cresc. Performance instruction: tre corde.

fz dim. poco rit. a tempo, ma tranquillo cantabile p

System 3: Treble and bass clefs. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has chords and eighth notes. Dynamic marking: fz. Performance instructions: dim., poco rit., a tempo, ma tranquillo, cantabile. Dynamic marking: p.

una corda pp

System 4: Treble and bass clefs. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has chords and eighth notes. Performance instruction: una corda. Dynamic marking: pp.

tre corde f ri - tar - dan - do a tempo L.H. 2 p una corda al Fine

System 5: Treble and bass clefs. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has chords and eighth notes. Performance instruction: tre corde. Dynamic marking: f. Text: ri - tar - dan - do. Performance instruction: a tempo. Dynamic marking: p. Performance instruction: una corda. Text: al Fine.

p dim. pp

System 6: Treble and bass clefs. Treble clef has chords and eighth notes. Bass clef has chords and eighth notes. Dynamic marking: p. Performance instruction: dim. Dynamic marking: pp.

II. Klein Haakon

Little Haakon. — Petit Haakon

Andante e ben tenuto.

Op. 41 No 2

Nun schloß die Au-gen bei - de zum Schlaf klein Haa- kon kaum, da

pp *p dolce*

sieht er schon mit La - chen den al - ler - schön - sten Traum. Es baut sich ei - ne

una corda *pp*

Stie - ge hin - auf zum Him - mels - zelt, drauf stei - gen Got - tes Eng - lein her -

tre corde *mf*

nie - der zu der Welt. Die hü - ten sei - nen Schlum - mer ge - treu die gan - ze

pp dolcissimo *una corda*

Nacht, schlaf süß und sanft, klein Haa - kon, auch dei - ne Mut - ter wacht.

cresc. *tre corde* *f*

pp p

* 3

This system contains the first two staves of music. The upper staff features a melodic line with various articulations and dynamics, starting with *pp* and moving to *p*. The lower staff provides harmonic support with chords and bass lines, including a *pp* dynamic and a measure marked with an asterisk and the number 3.

f p

This system continues the musical piece. The upper staff shows a transition from *f* to *p*. The lower staff includes a measure with the number 4 and another with the number 3.

una corda pp cresc.

This system introduces the *una corda* effect and *pp* dynamics. The lower staff features complex rhythmic patterns with triplets and is marked with *cresc.*

più cresc. tre corde dim.

This system features *più cresc.* and *tre corde* markings. The lower staff includes a measure with the number 3 and another with the number 2.

pp una corda

This system concludes the page with *pp una corda* dynamics. The lower staff includes a measure with the number 5.

First system of the musical score. It consists of two staves: a treble clef staff and a bass clef staff. The treble staff contains a complex melodic line with many sixteenth and thirty-second notes, often beamed together. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. Performance markings include *tre corde* and *cresc.* in the treble staff, and *mf* in the bass staff.

Second system of the musical score. Similar to the first system, it features a dense melodic line in the treble and a rhythmic accompaniment in the bass. Performance markings include *cresc. molto* and *f* in the treble staff.

Third system of the musical score. The treble staff shows a melodic phrase with fingerings *3 2 1 3 2* above it. The bass staff continues with a rhythmic accompaniment. Performance markings include *p* and *dim.* in the treble staff, and *una corda* in the bass staff.

Fourth system of the musical score. The treble staff features a series of arpeggiated chords with fingerings *1 2*, *1 2*, *1 2*, and *6* above them. The bass staff has a rhythmic accompaniment with fingerings *3*, *5*, and *3* below it. Performance markings include *pp* in the treble staff and *stretto molto* in the bass staff. The instruction *Ped. al Fine* is written below the bass staff.

Fifth system of the musical score. The treble staff continues with arpeggiated chords and fingerings *1 2*, *1 2*, *1 2*, and *6* above them. The bass staff has a rhythmic accompaniment with fingerings *3*, *5*, and *3* below it. Performance markings include *Lento.* and *rit.* in the treble staff, and *ppp* in the bass staff. A final asterisk *** is located at the bottom right of the system.

III.

Ich liebe dich

I love thee — Je t'aime

Op. 41 No 3

Andante

Er - den, ich lie - be dich, ich lie - be dich, ich lie - be dich in Zeit und

E - wig - keit! Ich lie - be dich in Zeit und E - wig - keit!

quasi Soprano Ich den - ke dein, kann stets nur dei - ner

den - - ken, nur dei - nem

Glück ist die - - - ses Herz ge - weiht;

wie Gott auch

agitato poco a poco

mag des Le - bens Schick - sal len - - - ken, ich

lie - - - be dich, ich lie - - - be dich, ich

cresc.

lie - - - be dich in Zeit und E - - - wigkeit! Ich

più cresc.

lie - - - be dich in Zeit und E - - - wig-keit!

ff pesante *poco rit.* *a tempo* *dim.*

più dim.

p *dim. e poco stretto*
2 Ped. al Fine

poco rit. *dolciss.* *Lento* *ppp*

IV.

Wenn einst sie lag an meiner Brust

(Sie ist so weiß)

My love she was so pure — Plus pur est mon amour

Poco Allegretto e semplice

Op. 41 No 4

pp *cantabile* *mp* *cresc. ed agitato* *pp* *pcantabile* *mf* *più agitato* *molto* *f* *dolce* *p* *pp* *Ped. al Fine* *pp* *S. S. S. S. S.*

Wenn einst sie lag an mei-ner Brust, ver-meint ich wohl in
höch-ster Lust, ich lieb-te jetzt sie schon so sehr, daß ich sie nie könnt lie-ben
mehr!
Da nun sie nahm der Tod ans Herz, er-
fahr ich's, ach, im tief-sten Schmerz: Wie ich sie auch ge-liebt vor-her, ich lieb sie jetzt doch
noch viel mehr!

V.

Die Prinzessin

The Princess — La Princesse

Op. 41 No 5

Allegretto

Es saß die Prinzes-sin im Frauen-gemach. Der Knabe im Ta-le, er

cantabile

pp *poco rit.* *p*

blies die Schalmei. „Schweig stil-le, o Kleiner, du

pp *mf* *agitato*

fes-selst mir, ach! all mei-ne Ge-dan-ken, die schweif-ten so frei, wenn die Son-ne sank, wenn die

cresc. *f ritard.* *lunga* *molto legato* *p*

Son - ne sank.“

pp *rit.* *a tempo*

cresc. *p*

First system of musical notation. Treble and bass clefs. Includes dynamic markings *pp* and *ppp*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. A fermata is present over the final measure.

Second system of musical notation. Includes tempo markings *poco ritard.*, *mf*, and *a tempo*. Fingerings and articulation marks are present.

Third system of musical notation. Includes dynamic markings *cresc.*, *f*, and *fz*. A trill is marked with a wavy line and an asterisk.

Fourth system of musical notation. Includes dynamic markings *poco dim.*, *più dim.*, and *p*. Fingerings are clearly marked.

Fifth system of musical notation. Includes dynamic markings *dim.*, *pp*, and *ppp rit. a tempo*. A trill is marked with an asterisk. The system concludes with a fermata and a final chord.

First system of the musical score. It consists of two staves. The upper staff features a series of chords, with a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. The lower staff contains a bass line with a 'cresc.' (crescendo) marking and a 'f' (forte) dynamic marking. A small asterisk '*' is located at the bottom right of the system.

Second system of the musical score. The upper staff continues with melodic lines and chords, marked with a 'ff' (fortissimo) dynamic. The lower staff features a complex bass line with many chords and some triplets. There are two circled '2' symbols below the bass staff.

Third system of the musical score. The upper staff has melodic lines with slurs and accents, including a triplet. The lower staff is filled with chords and some triplets. The dynamic marking 'pp' (pianissimo) is present, along with the instruction 'una corda'.

Fourth system of the musical score. The upper staff has a melodic line with slurs and accents, marked 'leggiere' (leggiero) and 'tre corde f'. The lower staff has a bass line with slurs and accents, including a triplet. There are circled '2' symbols below the bass staff.

Fifth system of the musical score. The upper staff continues with melodic lines and slurs. The lower staff features a complex bass line with many chords and slurs. The dynamic marking 'più f' (più forte) is present.

First system of musical notation, featuring treble and bass staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings.

Second system of musical notation, including dynamic markings such as *ff* and *dim.*

Third system of musical notation, featuring dynamic markings *fff*, *dim.*, and *poco*.

Fourth system of musical notation, including dynamic markings *a*, *poco*, and *tranquillo*.

Fifth system of musical notation, starting with the tempo marking *Lento* and dynamic markings *pp*, *f*, *p*, *pp*, and *ppp*. It also includes the instruction *una corda*.

VI.

Dem Lenz soll mein Lied erklingen

To Springtime my song I utter. — Chantons la saison des roses

Op. 41 No 6

Allegro vivace

p

ritard. a tempo

Dem
il

Lenz soll mein Lied er - klin - gen, es soll ihn zu - rück uns brin - gen. Wie säu - met er nur so

canto marcato

lang und macht unsern Her - zen bang, er - tö - ne ihm denn mein Sang!

ritard.

p

Ped. sempre

Schon zwit - schern die Vög - - lein

legg.

a tempo

3/4

lei - - - se, und

un poco ri - -

wie nur er-tönt ih-re Wei - - - se, die Bäch-lein in Ju-bel

più animato

tar - - dan - do *a tempo*

flie-ßen, die Blu-men in Freu-den sprie-ßen, die Win-de in Won-ne we-hen, - das

cresc. *molto* *f*

Wun-der, es ist ge-sche-hen: mein Lied ließ den Lenz er-ste - -

poco a poco rit.

dim. *molto* *ff*

hen!

a tempo e vivace

p *ritard.*

a tempo

rit. *p* *Ped. sempre*

pp legg. *a tempo*

un poco *ri - -*

Musical score system 1, featuring a treble and bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (e.g., 2 1, 3 5 2 1, 3 5, 2, 1, 3 2 1). The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and fingerings (e.g., 5, 5, 5, 3 2, 4). The lyrics "tar - dan - do" are written below the treble staff. Performance markings include *b₁* and *b₂* above the first two measures.

Musical score system 2, featuring a treble and bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (e.g., 4, 4, 3, 4). The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and fingerings (e.g., 12, 3, 4). Performance markings include *animato*, *a tempo*, *p*, and *cresc.* above the treble staff.

Musical score system 3, featuring a treble and bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (e.g., 4, 4, 5, 4, 5). The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and fingerings (e.g., 12, 3, 4). Performance markings include *f*, *dim.*, and *e poco* above the treble staff.

Musical score system 4, featuring a treble and bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (e.g., 4, 5, 4, 5, 4, 1, 4). The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and fingerings (e.g., 5, 3, 2, 1, 2, 5, 3, 2, 1). Performance markings include *a poco*, *ritard.*, *molto*, *ff*, and *molto vivace* above the treble staff.

Musical score system 5, featuring a treble and bass clef staff. The treble staff contains a melodic line with slurs and fingerings (e.g., 3, 5, 2, 1, 2, 3, 5). The bass staff contains a rhythmic accompaniment with slurs and fingerings (e.g., 4, 2, 5, 3, 2, 1, 5, 3, 2, 1). Performance markings include *p* and *rit.* above the treble staff.